



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 18 ta' Diċembru 2019
(OR. en)

14883/19
PV CONS 67
TRANS 574
TELECOM 379
ENER 536

ABBOZZ TA' MINUTI
KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA
(Trasport, Telekomunikazzjoni u Energija)
2, 3 u 4 ta' Diċembru 2019

WERREJ

Pàgna

1.	Adozzjoni tal-aġenda	4
----	----------------------------	---

TRASPORT

Deliberazzjonijiet leġislattivi

2.	Regolament dwar id-drittijiet u l-obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji.....	4
3.	Pakkett dwar il-Mobbiltà III	4
	Regolament dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri għat-twettiq tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T)	

Attivitajiet mhux leġislattivi

4.	Servizzi tat-trasport diġitali għan-nies: Il-passi li jmiss għal soluzzjonijiet Ewropej sostenibbli	5
----	---	---

Deliberazzjonijiet leġislattivi

5.	Pakkett dwar il-Mobbiltà I.....	5
	Direttiva li temenda d-Direttiva 1999/62 dwar l-Eurovignette (Direttiva dwar il-hlas għall-użu tat-toroq)	

Attivitajiet mhux leġislattivi

6.	Il-futur tal-Ajru Uniku Ewropew.....	5
----	--------------------------------------	---

Affarijiet ohra

7.	a) Proposti leġislattivi attwali.....	6
	b) It-tielet Konferenza Ministerjali Globali dwar is-Sikurezza fit-Toroq (Stokkolma, 19-20 ta' Frar 2020)	6
	c) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss	6
	d) Bastimenti eżistenti żgħar għan-navigazzjoni interna b'rabta mad-dispożizzjonijiet tranżitorji tar-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni.....	6

TELEKOMUNIKAZZJONI

Deliberazzjonijiet leġislattivi

8.	Regolament dwar il-privatezza elettronika.....	6
----	--	---

Attivitajiet mhux leġislattivi

9.	L-Unjoni Ewropea bħala centru għall-użu tad-data etika.....	7
10.	Konklużjonijiet dwar is-sinifikat tal-5G għall-ekonomija Ewropea u l-htieġa li jitnaqqsu r-riskji tas-sigurtà marbuta mal-5G	7

Affarijiet ohra

11.	a) Proposti leġislattivi attwali.....	7
	b) Konferenza dwar l-Ekonomija tad-Data (Helsinki, 25-26 ta' Novembru 2019)	8
	c) Konferenza dwar il-Gvern Digitali (Helsinki, 22 ta' Ottubru 2019)	8
	d) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss	8
12.	Approvazzjoni ta' punti "A"	8
	Lista mhux leġislattiva	

ENERĠIJA

Attivitajiet mhux leġislattivi

13.	Integrazzjoni tas-settur intelligenti: il-promozzjoni ta' enerġija nadifa.....	8
14.	Segwitu għall-Komunikazzjoni dwar l-abbozz tal-pjanijiet nazzjonali dwar l-enerġija u l-klima, "Ningħaqdu flimkien biex inwettqu l-Unjoni tal-Enerġija u l-azzjoni klimatika"	9
15.	Il-prijoritajiet tal-politika dwar l-enerġija tal-Kummissjoni l-ġdida	9

Affarijiet ohra

16.	a) Taħdidiet trilaterali dwar il-gass u l-perspettiva tax-xitwa għas-sigurtà tal-provvista tal-gass.....	9
	b) Proposta leġislattiva attwali	9
	c) Żviluppi reċenti fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni rigward l-enerġija	10
	d) Informazzjoni dwar il-Konferenza tal-Pjan SET	10
	e) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss	10
	f) Il-passi li jmiss dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza nukleari deskritti fir-rapport ta' evalwazzjoni bejn il-pari tal-UE dwar it-"test tal-istress" tal-NPP tal-Belarussja	10
	g) Attivitajiet illegali Torok reċenti fil-Baħar Mediterran	10

ANNES - Dikjarazzjonijiet għall-minuti tal-Kunsill	11
--	----

LAQGHATAT-TNEJN 2 TA' DIĊEMBRU 2019

1. Adozzjoni tal-aġenda

Il-Kunsill adotta l-aġenda kif tinsab fid-dok. 14395/19.

Taht "Affarijiet ohra", il-punt 7.d) ġie miżjud b'talba tad-delegazzjoni Netherlandiża, il-punt 16.f) b'talba tad-delegazzjoni Litwana, u l-punt 16.g) b'talba tad-delegazzjoni Griega.

TRASPORT

Deliberazzjonijiet leġislattivi

(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

Art

2. Regolament dwar id-drittijiet u l-obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji



14047/19 + COR 1
12442/17 + ADD 1

Approċċ ġenerali ⁽¹⁾

Il-Kunsill qabel dwar l-approċċ ġenerali dwar id-drittijiet tal-passiġġieri tal-ferroviji, kif jinsab fl-Anness għal 14047/19 + COR 1.

Orizzontali

3. Pakkett dwar il-Mobbiltà III Regolament dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri għat-twettiq tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T) *Approċċ ġenerali ⁽¹⁾*



14401/19
+ ADD 1 REV 1
9075/18

Il-Kunsill qabel dwar l-approċċ ġenerali rigward il-proposta dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri li jmexxu 'l quddiem it-twettiq tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport, kif jinsab fid-dok. 14401/19 + ADD 1 REV 1. Il-Ġermanja ppreżentat dikjarazzjoni, kif tinsab fl-Anness.

Attivitajiet mhux leġislattivi

Orizzontali

4. **Servizzi tat-trasport diġitali għan-nies: Il-passi li jmiss għal soluzzjonijiet Ewropej sostenibbli**  14063/19
Dibattitu ta' orjentazzjoni

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar is-servizzi tat-trasport diġitali għan-nies: il-passi li jmiss għal soluzzjonijiet Ewropej sostenibbli.

Deliberazzjonijiet leġislattivi

(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

Art

5. **Pakkett dwar il-Mobbiltà I**  14383/19
Direttiva li temenda d-Direttiva 1999/62 dwar l-Eurovignette
(Direttiva dwar il-hlas għall-użu tat-toroq) 9672/17 + ADD 1
Approċċ ġenerali ⁽¹⁾

Il-Kunsill ma setax jaqbel dwar l-approċċ ġenerali rigward id-Direttiva li temenda d-Direttiva 1999/62 dwar l-Eurovignette.

Attivitajiet mhux leġislattivi

Avjazzjoni

6. **Il-futur tal-Ajru Uniku Ewropew**  13782/19
Dibattitu ta' orjentazzjoni

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar il-futur tal-Ajru Uniku Ewropew. Il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni biex ttipprovdi informazzjoni dettaljata dwar fejn jista' jkun hemm il-htieġa għal aġġornamenti għall-abbozz tat-test leġislattiv SES2 + sabiex il-korpi preparatorji tal-Kunsill ikunu jistgħu jagħmlu aġġustamenti, fejn xieraq, u biex jagħmlu progress fuq il-fajl. Il-Kunsill talab ukoll lill-Kummissjoni biex ttipprovdi kemm jista' jkun possibbli informazzjoni dettaljata dwar l-isfond u materjal li jiġġustifika l-proposti tagħha u biex tanalizza l-benefiċċji u l-konsegwenzi potenzjali tal-proposti.

Affarijiet ohra

7. a) **Proposti leġislattivi attwali**
(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

Direttiva dwar il-waqfien tal-bidliet staġonali fil-hin  12118/18
Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Presidenza dwar id-Direttiva dwar il-waqfien tal-bidliet staġonali fil-hin.

- b) **It-tielet Konferenza Ministerjali Globali dwar is-Sikurezza fit-Toroq (Stokkolma, 19-20 ta' Frar 2020)**  14039/19
Informazzjoni mid-delegazzjoni Żvediza

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Żvediza.

- c) **Programm ta' hidma tal-Presidenza li jmiss** 14472/19
Informazzjoni mid-delegazzjoni Kroata

- d) **Bastimenti eżistenti żgħar għan-navigazzjoni interna** 14686/19
b'rabta mad-dispożizzjonijiet tranżitorji tar-rekwiżiti
teknici għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni
Informazzjoni mid-delegazzjoni Netherlandiża

LAQGHAT-TLIETA 3 TA' DIĊEMBRU 2019

TELEKOMUNIKAZZJONI

Deliberazzjonijiet leġislattivi

(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

8. **Regolament dwar il-privatezza elettronika**  14447/19
Rapport ta' progress 5358/17

Il-Kunsill ha nota tar-rapport ta' progress tal-Presidenza.

Attivitajiet mhux leġislattivi

9. **L-Unjoni Ewropea bħala ċentru għall-użu tad-data etika**  14070/19
Dibattitu ta' orjentazzjoni

Il-Kunsill iddiskuta t-triq 'il quddiem għall-ekonomija tad-data Ewropea bbażata fuq il-proposta li l-Unjoni Ewropea tiġi ppożizzjonata bħala ċentru għall-użu ta' data etika. Xi wħud mill-kwistjonijiet diskussi kienu dwar kif għandha tithegġeġ il-kondiviżjoni tad-data bejn in-negozji u dwar kif għandhom jiġu żgurati ċ-ċentriċità fir-rigward tal-bniedem, il-privatezza u s-sigurtà sabiex tinbena l-fiduċja fl-ekonomija tad-data. L-iskambju pprovdva gwida siewja għal aktar hidma tal-UE f'dan il-qasam.

10. **Konklużjonijiet dwar is-sinifikat tal-5G għall-ekonomija Ewropea u l-htieġa li jiġtnaqqsu r-riskji tas-sigurtà marbuta mal-5G**  14368/19
Adozzjoni

Il-Kunsill adotta l-konklużjonijiet tiegħu kif jinsabu fid-dok. 14368/19.

Il-Kunsill ippreveda li jkollu approċċ komprensiv u bbażat fuq ir-riskju għas-sigurtà tan-netwerks 5G filwaqt li enfazizza li għandhom jiġu kkunsidrati wkoll fatturi mhux tekniċi meta jiġi stabbilit il-profil tar-riskju ta' fornitur. Il-komponenti tan-netwerk li huma kruċjali għas-sigurtà nazzjonali għandhom jinkisbu biss minn partijiet affidabbli.

Affarijiet ohra

11. a) **Proposta leġislattiva attwali**
(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

Regolament li jistabbilixxi ċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza fil-qasam ta' Ċibersigurtà u n-Netwerk ta' Ċentri ta' Koordinazzjoni
Informazzjoni mill-Presidenza

  12104/18

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Presidenza.

- b) **Konferenza dwar l-Ekonomija tad-Data** 14353/19
(Helsinki, 25-26 ta' Novembru 2019)
Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Presidenza.

- c) **Konferenza dwar il-Gvern Digitali** 14377/19
(Helsinki, 22 ta' Ottubru 2019)
Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Presidenza.

- d) **Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss** 14281/19
Informazzjoni mid-delegazzjoni Kroata

LAQGHA TAL-ERBGHA 4 TA' DIĊEMBRU 2019

12. Approvazzjoni ta' punti "A"

Lista mhux leġislattiva 14421/19

Il-Kunsill adotta l-punti "A" elenkati fid-dokument 14421/19 inkluż id-dokumenti COR u REV ippreżentati għall-adozzjoni.

ENERĠIJA

Attivitajiet mhux leġislattivi

13. **Integrazzjoni tas-settur intelligenti: il-promozzjoni ta' enerġija nadifa** 13854/19
Dibattitu ta' orjentazzjoni

Il-Kunsill kellu **dibattitu politiku** dwar l-integrazzjoni tas-settur abbażi ta' dokument u mistoqsijiet tal-Presidenza. Il-Ministri użaw l-opportunità biex jenfasizzaw il-prioritajiet rispettivi tagħhom u appellaw lill-Kummissjoni biex l-ewwel tivvaluta l-implimentazzjoni tal-qafas attwali.

14. **Segwitu għall-Komunikazzjoni dwar l-abbozz tal-pjanijiet nazzjonali dwar l-enerġija u l-klima, "Ninghaqdu flimkien biex inwettqu l-Unjoni tal-Enerġija u l-azzjoni klimatika"**
Skambju ta' fehmiet

 14062/19
10251/19

Il-ministri kellhom **skambju ta' fehmiet** ibbażat fuq dokument tal-Presidenza b'enfasi fuq id- "diskrepanzi fl-ambizzjoni" tal-kontribuzzjonijiet ippjanati tal-Istati Membri fl-NECPs tagħhom biex jintlaħqu l-miri tal-UE tal-effiċjenza fl-enerġija u s-sorsi ta' enerġija rinnovabbli għall-2030. X'aktarx li fadal diskrepanzi fl-ambizzjoni, speċjalment fir-rigward tal-mira tal-effiċjenza fl-enerġija.

15. **Il-prijoritajiet tal-politika dwar l-enerġija tal-Kummissjoni l-ġdida**
Skambju ta' fehmiet

 14060/19

Il-Kummissarju Simson ippreżenta il-prijoritajiet ta' politika tal-Kummissjoni l-ġdida fil-qasam tal-enerġija: in-nies, il-pjaneta, is-shab. Il-ministri laqgħu dawn il-prijoritajiet u offrew il-fehmiet tagħhom dwar l-importanza ta' diversi politiki u azzjonijiet dwar l-enerġija. L-iskambju pprovda gwida siewja għal aktar ħidma mill-Kummissjoni dwar l-elaborazzjoni ta' inizjattivi leġislattivi u mhux leġislattivi.

Affarijiet ohra

16. a) Taħdidiet trilaterali dwar il-gass u l-perspettiva tax-xitwa
għas-sigurtà tal-provvista tal-gass
Informazzjoni mill-Kummissjoni

14227/19

b) **Proposta leġislattiva attwali:**
(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

Regolament dwar it-tikkettar tat-tajers
Informazzjoni mill-Presidenza

 14495/19
9185/18 + ADD 1

Il-Presidenza informat lill-Kunsill dwar l-istat attwali u l-passi li jmiss. B'mod partikolari, fakkret li: 1) ftehim politiku proviżorju dwar dan il-fajl intlaħaq mal-PE fi trilogu finali li sar fit-13 ta' Novembru; 2) Il-kumitat ITRE approva nhar l-4 ta' Diċembru filgħodu, il-ftehim politiku msemmi hawn fuq u 2) il-proċess ta' adozzjoni ser jitlesta fi żmien ftit xhur. Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Presidenza.

- c) **Żviluppi reċenti fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni rigward l-enerġija** 14235/19
Informazzjoni mill-Kummissjoni
- Il-Kummissjoni enfasizzat l-importanza tad-dimensjoni esterna tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. Il-Kummissjoni ser tippromwovi b'mod attiv it-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa f'fora internazzjonali bhall-IEA u l-Laqgħa Ministerjali dwar l-Enerġija Nadifa kif ukoll permezz ta' Memoranda ta' Qbil (MtQ) bilaterali ma' pajjiżi terzi. Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni.
- d) **Informazzjoni dwar il-Konferenza tal-Pjan SET (Helsinki, 13-15 ta' Novembru 2019)** 14228/19
Informazzjoni mill-Presidenza
- It-13-il Konferenza tal-Pjan SET annwali organizzata mill-Kummissjoni u l-Presidenza Finlandiża saret f'Helsinki bejn it-13 u l-15.11.19. Il-Konferenza ffokat fuq ir-riċerka u l-innovazzjoni fis-settur tal-enerġija biex tissaħħah it-tmexxija industrijali Ewropea. Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Presidenza.
- e) **Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss** 14236/19
Informazzjoni mid-delegazzjoni Kroata
- f) **Il-passi li jmiss dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza nukleari deskritti fir-rapport ta' evalwazzjoni bejn il-pari tal-UE dwar it-"test tal-istress" tal-NPP tal-Belarus** 14761/19
Informazzjoni mid-delegazzjoni Litwana
- g) **Attivitajiet illegali Torok reċenti fil-Baħar Mediterran**
Informazzjoni mid-delegazzjoni Griega



L-ewwel qari



Punt ibbażat fuq proposta tal-Kummissjoni



Dibattitu pubbliku propost mill-Presidenza (Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill)

Dikjarazzjonijiet għall-punti "B" leġislattivi li jinsabu fid-dokument 14395/19

**Rigward il-Punt
"B" Nru 3:**

Pakkett dwar il-Mobbiltà III
Regolament dwar ir-razzjonalizzazzjoni ta' miżuri għat-twettiq tan-
netwerk trans-Ewropew tat-trasport (TEN-T)
Approċċ ġenerali

DIKJARAZZJONI MIR-REPUBBLIKA FEDERALI TAL-ĠERMANJA

Il-Ġermanja tassumi li d-dispożizzjonijiet dwar l-aċċellerazzjoni tal-proċedura li jinsabu fl-abbozz attwali għandhom biss fil-mira tagħhom l-iżvolġiment tal-proċedura u l-organizzazzjoni formali tal-proċedura u huma mingħajr preġudizzju għall-kriterji sostantivi tal-evalwazzjoni li jirriżultaw mir-rekwiżiti tal-liġi sostantiva.

Il-Ġermanja tassumi, b'mod partikolari, li l-limitu ta' żmien ta' erba' snin tal-implimentazzjoni tal-proċedura tal-ġhoti tal-permessi, prevista fl-Artikolu 6(1) tal-abbozz tal-approċċ ġenerali, la jista' jitqies li jirrikjedi u lanqas jista' jintuża biex jiġġustifika xi limitazzjoni sostantiva tal-ambitu tal-evalwazzjoni fir-rigward tal-protezzjoni tal-ambjent jew tnaqqis tal-kriterji tal-evalwazzjoni li għandhom jiġu rispettati fir-rigward tal-protezzjoni tal-ambjent fil-qafas tal-proċedura, la fil-kuntest tat-traspożizzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva fil-liġi nazzjonali u lanqas fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-liġi nazzjonali f'konformità mad-Direttiva."
